轻松一下！

请通过5个字、词或插图来形容“经济发展（economic development）”。

关于《喋呸店》

编剧	郭宝崑
监制	郑家颖
项目经理	李淑铃、莊義楷
戏剧盒制作经理	黄晓慧
导演 /改编	韩雪梅
导演助理	张佩思 资料搜集；展览内容写作
	苏进凯 肢体动作编排
制作与舞台监督	林丹凤
助理舞台监督	张思敏
舞美设计	曾巳蕾
舞美设计助理	明兆紫
灯光设计	陈雪薇
音响设计	余思行
音响操控与原曲创作	李耀均
多媒体设计	张一闻 、韩雪梅
服装设计与化妆	蔡淑娟
演员	符永春、梁海彬、卓玮平、彭彩鳳、张佩思、陈韵儿、林宇石
影片演员	林礼颖、梁海彬、李和睿
引导者	许慧铃、林礼颖
画外音	韩山元、Muhammad Adib Bin Kosnan Siran、韩雪卿、徐惠民、蔡竞聪、许慧铃
宣传与行销	林爱玲、梁菀庭、陈韵儿、林礼颖、张一闻、莊義楷、苏进凯
观众发展	张月崎 、彭彩鳳

关于戏剧盒

戏剧盒

drama box

戏剧盒是专业剧团，也是非牟利慈善文化团体。自1990年成立以来，戏剧盒的作品深得肯定。其戏剧作品关怀社会，提升新加坡人对其社会和自身的认知，并富有娱乐性、启发性和省思性。

从2004年开始，戏剧盒每年都为同学们呈现教育局场演出。除了将同学带入剧场，感受剧场魅力之外，我们也希望同学们能够通过观看和参与互动性的演出，轻松学习讨论社会和青年课题。

我们也时常在社区进行免费的剧场表演。

预知更多详情，请查阅：
http://www.dramabox.org/ 或
www.facebook.com/dramabox.

戏剧盒获国家艺术理事会主要拨款赞助（2014年至2017年）。

关于艺树人

艺树人 ARTivate

艺树人是戏剧盒的青年支部，通过为时两年的培训计划，培育一群具有社会意识的本地剧场实践者。由2014年起，这群年轻人每个星期六几乎风雨不改地到戏剧盒店屋式建筑的顶层排练室接受培训。这两年当中，艺树人也参与了大大小小的不同制作。其中包括2015《戏聚现场：论坛剧场》还有2016年在达哥打的社区剧场 - 《不知岛的迷失》的筹备工作等。

《喋呸店》为第二届艺树人的毕业制作，由学员参与多项幕后制作及台前演出。

台前的演员训练包括生物人体生物机械学（Biomechanics）、观点表演训练（Viewpoints）、甚至木偶制作及演出。艺树人更与不同的导师学习了幕后的各领域。如编剧、舞台制作与管理还有服装设计等等。这些不同的培训为日后有意成为剧场工作者的青年奠下了基础。

戏剧盒的青年支部给对剧场有兴趣的青年提供了一个学习、实践的平台，也让来自不同背景的年轻人通过各类活动针对实事与他人分享意见、进行讨论。

预知更多详情，请查阅：
http://www.dramabox.org/about_artivate.html
或 https://www.facebook.com/artivate.

No part of this material may be reproduced in any other form without permission from The Esplanade Co. Ltd.

戏剧盒衷心感谢以下机构给予《喋呸店》的支持：

F.Y.I FEED YOUR IMAGINATION NAC-AEP Arts Excursion

中华文化基金 CHINESE LANGUAGE & CULTURE FUND

金基氏李 LEE FOUNDATION

PROMOTE MANDARIN COUNCIL 推广华语理事会

也特别鸣谢以下人士：
李家赋先生
新加坡琼侨咖啡酒餐商公会
Anthony Tan

Esplanade Presents | Feed Your Imagination

Tuned In Performance Guide

由滨海艺术中心与戏剧盒联合制作，
艺术理事会支持，特别介绍艺树人

喋呸店

KO PI TIAM

欢迎来到2030年
期待已久的特备展览—《喋呸店》！你可以通过参观不同的展厅，以互动性的方式了解已消失的传统咖啡店。

2016年5月24日至26日
星期二至四

滨海艺术中心
小剧场

展览平面图

展览地点是从前著名的“荣成咖啡店”原址。在传统咖啡店里参观《喋呸店》是不是别有一番风味？

现在就和朋友们一起敲敲《喋呸店》的门，认识这个人们从前生活中重要的一部分吧！

传统咖啡店早期多由海南人和福州人经营。你知道背后的原因吗？传统咖啡店除了供人们吃喝，还有什么用处呢？通过观看报章剪贴的影像投影探索传统海南咖啡店的历史吧！

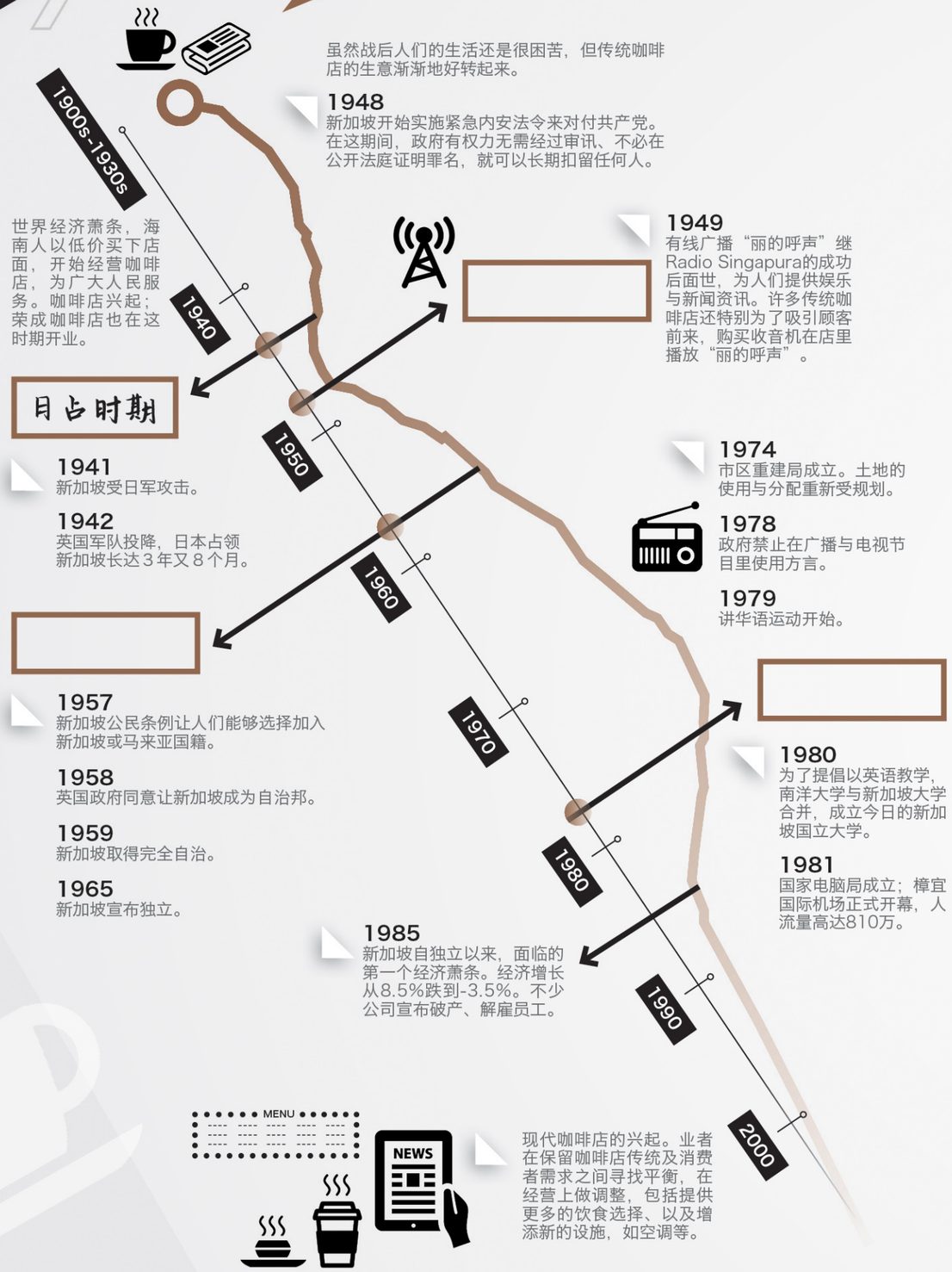
当时有线广播给人们提供娱乐以及新闻资讯。但因为收费，并非每户人家都享有这个服务。因此，人们会到传统咖啡店，一边喝咖啡聊天，一边听广播。你也在云石桌旁坐下来，听听当时的收音机所播出 的新闻吧！

咖啡杯的设计随着时代的推进也渐渐改变。传统咖啡店里售卖的饮料可随客人的口味而特别调配。你知道有哪些吗？一览不同时代的咖啡杯，也同时认识不同的饮料！

发展动态

以下的图表反映了传统咖啡店的发展过程。
你能够将正确的历史事件填上吗？
其中一个格子已为你填好。

日占时期　战后生活　独立之路　经济发展



虽然战后人们的生活还是很困苦，但传统咖啡店的生意渐渐地好转起来。

1948
新加坡开始实施紧急内安法令来对付共产党。在这期间，政府有权力无需经过审讯、不必在公开法庭证明罪名，就可以长期扣留任何人。

世界经济萧条，海南人以低价买下店面，开始经营咖啡店，为广大人民服务。咖啡店兴起；荣成咖啡店也在这时期开业。

1949
有线广播“丽的呼声”继Radio Singapura的成功后面世，为人们提供娱乐与新闻资讯。许多传统咖啡店还特别为了吸引顾客前来，购买收音机在店里播放“丽的呼声”。

1941
新加坡受日军攻击。

1942
英国军队投降，日本占领新加坡长达３年又８个月。

1957
新加坡公民条例让人们能够选择加入新加坡或马来亚国籍。

1958
英国政府同意让新加坡成为自治邦。

1959
新加坡取得完全自治。

1965
新加坡宣布独立。

1974
市区重建局成立。土地的使用与分配重新受规划。

1978
政府禁止在广播与电视节目里使用方言。

1979
讲华语运动开始。

1980
为了提倡以英语教学，南洋大学与新加坡大学合并，成立今日的新加坡国立大学。

1981
国家电脑局成立；樟宜国际机场正式开幕，人流量高达810万。

1985
新加坡自独立以来，面临的第一个经济萧条。经济增长从8.5%跌到-3.5%。不少公司宣布破产、解雇员工。

现代咖啡店的兴起。业者在保留咖啡店传统及消费者需求之间寻找平衡，在经营上做调整，包括提供更多的饮食选择、以及增添新的设施，如空调等。

参观了展览及听了《喋呸店》的故事后，你觉得传统咖啡店的改变有必要吗？

没有必要
因为

有必要
因为

传统咖啡店以外，新加坡有许多的地方和空间正在或已经没落、消失了。你希望可以保留哪些地方或空间给下一代呢？

和大家一起分享吧！抽点时间到这些地方走一走，以拍照、录影或录音的方式把它们捕捉下来，然后上载到社交媒体网站，标签 **#DBkopitiam** 和 **#placesthatmatter**，就有机会在我们的面簿上出现！

你听说了吗？《喋呸店》的专属网页上含有其它有关展览的资讯！你也可以在电子布告栏上贴上你对于喋呸店或传统咖啡店的感想，同时看看其他人怎么说。

参观《喋呸店》后再次看看网页上的信息，你有什么新想法吗？你怎么看待荣成咖啡店的兴衰？把感想通过文字或照片贴在布告栏上吧！

http://kopitiam.dramabox.org

在新加坡，改变或保留与否的决定因素往往取决于经济价值的考量。
我们在决定什么东西可以变、什么东西不可以变的时候，你认为应该考虑哪些因素？

写下你心目中的3个重要因素。你可以考虑已列出的可能因素，或写下你个人的见解。

你为何选出这3个因素呢？而为何没选其他的因素？